

臺師大鼓勵學生赴境外進修補助學生赴國外修習

返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：108/02/18

獲補助出國年度：107 學年 第一學期	
中文姓名： 田書誠	英文姓名（姓，名）： TIAN, SHU-CHENG
臺師大就讀科系所、年級： 華語文教學系 大四	臺師大學號： 404852211
修習國家： 韓國	
修習校名： 忠南大學	
修習學院： 人文學院	
修習科系： 中文系	
修習期間： 107 年 9 月 ~ 107 年 12 月	
護照入出境時間：	
出境： 107 年 9 月 1 日 ☐ 使用自動通關	
入境： 107 年 12 月 26 日 ☐ 使用自動通關	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	研修學季/期
Integrated English (綜合英語)	Matthew Renck	3	2018 第 2 學期
한국어 정규과정 3 단계 (正規韓語課 3 級班)	권세희 강명순	10 (總共 200 小時)	2018 秋季班

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字）

出發前的準備：

忠南的申請速度比較慢，別校可能五月左右就拿到入學通知，忠南的申請資料還可以交件到六月，資料七、八月才會出來，需要耐心等待。很多生活用品我到了當地才買，所以也沒帶太多東西，主要是帶了衣服、書、筆電等。建議可以自己帶成藥去，雖然當地也有藥局方便買藥，但是如果韓文不流利可能就會有點不方便。有餘力的話也可以帶一點台灣的伴手禮過去(例如鳳梨酥、牛扎糖等)，可以送給學伴、新朋友或老師。

校園生活：

從仁川機場到大田可以坐機場巴士，約三小時到達大田市政，到了市政之後建議搭計程車去學校，因為公車不會停在宿舍門口，如果搭公車下車後要爬一段上坡，拿行李會有點累。到宿舍時候要找學生生活館的辦公室，辦理入住和登入。

我被分到生活館 5 棟 6 樓，有電梯所以不用擔心爬樓梯，三人住一間，我的室友是中國人和越南人，也有聽說分到跟韓國人一間的。房內有三張床、桌、衣櫃，床不是重疊的，還有一洗衣機、冰箱、衛浴、冷氣。冬天會有中央控制的暖氣，不能調溫度。入住當天我和室

友去學校附近的 Homeplus(大賣場)買棉被、枕頭、沐浴用品等。

選課的部分，學校會幫每位交換生安排一位韓國學伴，他會幫助你解決行政上或生活上的問題，例如教你選課、帶你去登入指紋...等，開學第一天的交換生說明會就會見面了。因為語學堂的課是一到五每天上午或下午四小時，通常初中級班都是每天下午，所以選學校的課要避開語學堂課的時間，除非你不上語學堂的課。

因為我在師大上過韓文課，所以我在語學堂上的是三級班，三級班會有一門料理課和一次校外教學。一期就是上完首爾大學含國語課本的一冊(3A+3B)，我們班有兩個老師輪流上(聽說一、二級是三個老師輪流上)，每課都有單字作業、測驗、文章作業，每三課就有一次的演講和作文，演講題目都是老師訂的，自己寫完後要背起來念給全班聽(一班大約 15 人左右，幾乎都是中國人和越南人)。有期中考和期末考，考試分兩天五節，分別是聽力、口試、閱讀、寫作、單字文法，很多都是上課教過的。每堂課都會記錄遲到早退出缺，請假一定要跟老師說，如果缺課請假超過 40 小時就無法拿到結業證書(包括校外教學)。我們這次校外教學去了任實起司村和全州韓屋村，起司村吃豬排和做起司，在一個頗郊區的地方，可以感受大自然；韓屋村因為我曾經去過兩次，我們當時只待了一兩個小時，我認為如果要租韓

服拍照加逛街的話時間還滿不夠的，而且一大群人去可能比較不好取景，所以建議當天可以悠閒的吃吃喝喝逛街就好，另外再自己找時間趁人少的時候去穿韓服拍照。校內的課我選了一門通識英文課，老師是美國人，上課時一半時間講授一半時間做活動，有期中團體報告、期末團體拍影片和期末個人報告，組員是老師分配，因此這堂課滿多與韓國人交談的機會，有心的話可以交個朋友，我的觀察是他們比較不會主動，所以想交朋友可能要主動上前。

覓食的方面，校內的部分：主要有四間餐廳(一、二、三食堂和宿舍食堂)，住宿生早晚餐吃宿舍食堂免費，每間餐廳都有固定開放時間，要注意以免超過時間要到校外買；宿舍附近有咖啡廳、速食店、便利商店；圖書館一樓有福利社、咖啡廳；語學堂一樓有咖啡廳。校外的部分：語學堂後面的學校側門出去是弓洞，因為緊鄰忠南大學和KAIST大學，所以非常的熱鬧，餐廳也很多，有便宜的也有貴的。正門或西門出去也有一些餐廳，但比較少。

交通的方面，從宿舍到語學堂非常的遠，如果要走路需要 10 到 15 分鐘，下坡可能還不會那麼累，但如果是從語學堂回宿舍都是上坡，會比較辛苦，所以校內有接駁車來往宿舍和語學堂，分成 AB 兩線，只要記得上 A 下 B 才不會繞路繞很遠哦，不過有時間限制且假日

沒有開，另外要注意吃飯時間很多人以及晚上是小台巴士常常人太多不能上，所以可以避開或早點去等。

整體的開銷我們這屆住宿(包早晚餐)、語學堂都是免費，所以如果都吃學校的話其實不會花太多錢，但是如果你常吃外面或常去旅遊支出不少哦。韓國的帳戶是學校統一辦，再等 E-mail 通知去拿就可以，很多韓國人都是拿著這張卡消費，而且只要自行下載 APP 就可以隨時查看存簿，不用特地到銀行申請。

四、照片（如有，請提供）

五、影音電子檔（如有，請提供）

六、其他